

اداره خانه

باب عالی جاده سنده دائرة مخصوصه

آبونه سرائطی

ممالك عثمانیه ده سنه لکی (۶۵)، الق
آیلغی (۴۵) غروشدور. ممالك اجنبیه ده
سنه لکی (۱۷)، آلتی آیلغی (۹) فرانقده.
[ایضاحات: نسخہ سی الی پاره، آلتی
آیلغی بر جلد، هر جلد ۲۶ نسخہ در.]

اخطارات

§ آبونه بدلی پشیندر،
§ آدرس تبدیلنده قرق پاره لک
پول کوندورلملی در.

§ مسلکه موافق آثار مع المصنویه
قبول اولنور. درج ایدیلمه یں یازیلر
احاده اولونماز.

سرایطی

۱۳۳۰ ۱۳۳۱

اخطارات

رساله مزدن آلندیغی کوسترملک شرطیله
بتون یازیلر هر هانکی بر غزته طرفندن
اقتباس اولونه بیلیر.

§

مکتوبلرک، امضالرک واضح و اوقوناقلی
اولمسی و آبونه صره نومروسنی محتوی
بولونمسی؛

§

ممالك اجنبیه ایچون آبونه اولانلرک
آدرس لری نیک فرانسزجه سی ده یازامسی؛

§

پاره کوندورلدیکی زمان نه یه دائر اولدیغینک
واضحاً بیلدرلمسی رجا اولنور.

برجهنم اولديغنى تلقين ايده ايده جهاني حقيقت حالده باشمزه قان طوفانلري قوياران بر برزخ، آشلا ياغديران بردوزخ حالنه كتين بو كي يادكارلره آرتق بوندن صوكره اولسون استراحت رؤسى ويرهرك وعظوفصاحت كرسيلرني احتياجات عصري مدرك، دماغى حزمه عرفان، قلبى نور ايمانله مالى حقيقى علمايه تخصيصوص ايتليدر .

بو كي مزايای عاليه يي جامع ذوات فاضله ده بر كره قارشولرنده سفيلى ومحقر ايكله ين كتله اسلاميه نك حال پريشاني، بر كرده بو كتله وقت وزمانيله ايضا ايدلمديكي تقديرده ظهور ايتمسي محقق اولان فلاكت مستقبليه نك دهشت ووخامتنى دريش ايدرك ارباب كماله شرفبخش معالى اولان كرسيلري اشغالدن، كتله يي نورلى وفيضلى طريقلره سوق ايدرك موعظه لراعطاسندن اجتناب ايتمه ملى، بونى اك مقدس بروظيفه، اك شرفلى بر مشغله اوله رق طائيلي درلر . چونكه بو، ارباب فضيلت ايچون هم بر وجييه دينيه، هم ده بروظيفه وجدانيه در .

م . شمس الدين

ادبيات :

صحائف تنقيد

محمد عاكف

محمد ما كفك آثاريني پرستشكار شعر اولان هر بديعه پرور كي بنده تدقيق ايدر طور ورم . بو مسلمان روحلى، عثمانلى يوركللى شاعر يمزى ملته حقيله طائمه ده اوتندن برى امل وجدانم ايدى ؛ فقط شمدي به قدر خصوصى، رسمى بر جوق غوائل ومشاغلدن باش آلوده املمه نائل اوله ميوردم . شمدي ايسه يازى يازه بيله جك حال وموقعده بولنيورم، سبيل الرشاده و «صحائف تنقيد» سرنامه سى التنده بعض ناچيز مطالعات نشر ايدو بيله جكم .

تنقيدك اولين فائده سى مؤثرلري ايفاظ وارشاد ايسه ده، غايه سى اثرلري خلقه طائمه، نير بديعك سپاي حارينه قارشى بر عدسه مسلك طوته رق الواننى انظار عمومه تشرى وتحليل ايتمك در . فرشته صنعت، نه قدر باريك وشفاف بر لحاف اشكاله بورونورسه بورونسون، وجود نازينك خطوط فارقه سى، هله كزیده فطرتك شمائل مبعجله سى هر نكاه بيكانه ايچون انكشاف ايدو ميور ؛ اونك، آشناسيدكان بديعه خاص اولان ارواح عطشانه بتون سرائر ملاحظيله نفوذ ايتدكدن صوكره عمانلره دوشن انوار بيضاي آفتاب كي بتون شمعشعه لمعات حسنه نظرگاه تحيرده ايكنجى بر عالم ظهور كوسترمسى لازم كليور .

اوروپا ملتلى مسائل بديعه ده قدمات اعصاري كچرك تلال وقوفه تقرب ايتشلا . غربك هر معموره سنده دقائى صنعته آشنا برا كثرىت

بولمق قابليدر ؛ هله فرانسه، المانيا، ايتاليا كي مولد بدايع اولان مملكتلرده حزمات صنعتك هاله نوارندن تماماً خارج قالمش محيطلر كوروله مز ؛ حال بويله ايكن بومشاهر محاسنده، حق بالخاصه بورالرده حائز نصاب حيات اولان هر اثر صنعت صحفه لر، رساله لر طولوسى افكار تنقيديه نك ايتارينه بادي اوليور .

پارسك شهرت شمار اولمش هر تماشا كاهنده مظهر قبول اوله بيلن نه قدر تيارو اويونى وارسه كافه سى حقنده بر جوق مطالعات بزيليور . كوزلجه بر رومان نشر ايدليوركه درحال ساحه تنقيد ادما نجيلرينك اللرنده اوچاسين . بر شعر، حقه بازلرك دست مهارتنده فيرلايان يووارلاق كر كي، هواي تنقيدده بر جوق دورلر اجرا ايدرك سقوط ايتمزه الحق اوزمان بايدار اوله بيلور . ظهور ايتديكي كوندن برى رعود تنقيديه نك كرد بادولوله دارينه طوتولمش قالمش اولان «واغز» موسيقيسى عالم مدنيتك هر تختكاه نفائس پرورانه سنده سلطنت قطعيه احراز ايلمش اولدينى حالده ينه اورنك اقبالك اذيانده بيكلرجه بارقه تنقيدك التماعاتي كوروليور . ملكمز كي هيچي بديعنيك جلوه كاه مظلمى اولان بر محيطده تنقيدك درجه لزومى ارتق تصور اولسون .

بز، شتاي ادبىمزك ايل يلداسنده بر ايكي نجم زاهر دن لمعه رباي بدايع اوله بيليرسه ك حزمات انظار يمزى بتون وطنداشلمزك ديده اشتياقه ايتار ايتلى يز . خلقمز كورده ميور، كوسترمكه ؛ اكلايه ميوز، اكلايمه چالشم . هله ايشنه كلن، ذوقه خوش كورونن جريانلره قالمايه رق مسائل بديعه يي لايق اولدينى قدر حديث واهميتيله تعميق ايشكه طرفدار اولديغنى سيلديكم شباب متفكره راه صعب اقداماتنده دلالت بزم كي بدايع پرستان ايچون بروظيفه مقدسه در . ايشته بن شو «صحائف تنقيد» ي آچمله بويله بر وظيفه درعه ده ايتمش اوليورم . وظيفه نك اغيرلغنى اعتراف ايدرم : محمد عاكف قدرت ومزيتنده بر شاعر ك قلبى كوسترمك، روحى تحليل ايتمك اكلامق قدر دويمغه متوقفدر . كنديمده بوقابليت تحسسى ازجوق موجود فرض ايتمه سم شو جراثشكارانى كوستره مزدم : بن عاكفك اينن روحى دويارم، لسان قلبى اكلام . چونكه او بنم ايچون بالكلز بر سپاي شعر وادب دكل، رفيق وجدان، حتى ازلى بر آشناي رواندر ؛ فقط اكلامق مشكل ايسه اكلامق دهها مشكلدر . تنقيد دينينجه خاطره كيمك تنقيد ايديله جكي دكل، كيملر ايچون تنقيد يازيله جنى كله مك ممكن اوله ماز . بو كون مملكتمزده يوكسك بر نقطه نظردن تنقيدات يازمق آثار تنقيديه يي ادبيات غريبه يه آشنا اولانلرك استفاده سته حصر ايتمكدر . حال بوكه بز، بر قاچ سطر اول زديكم كي، كورده مين، اكلايه مين خلقمزه كوسترمكه، شبان ادبه تعليم نفائس ايلكه محتاجز . بو حالده تنقيد ايتمزي «ادبيات درسلى» درجه سندن طوتودوره رق «فلسفه تنقيد» مرتبه سته چيقارمغه چالشمالي يز . تاكه فوائدى بدايع پرستانك هر صنفه شامل اولسون . لسان نظممزك شايدان حيرت بر تكامل كچيرمكه اولدوغى ده نظراعتباره الينيرسه بوكون يكي شعرلر حقنده اك ابتدائى عد اوله بيله جك تدقيقات بيله فائده بخش اولمقدن خالى قالمايه جنى قبول اولنور صانيرم .

الهی « مالک الملکم » دیورسک .. طوغرو ، امانا
حقیق بر تصرف وارمیدر انسان ایچون ؟ اصلا !
اگر آلمشه بر ملت ایدوب بر ملکی استیلا ،
اگر ویرمشه بر ملت بوتون بر ملکی بی پروا ،
آلان سنسک ، ورن سنسک ، سنک حکمکده در دنیا .

برنجی مصراعده کی « طوغرو » کلمه سی برازچیر کین . « صدق الله-
العظیم » یرینه یازیلیویرمش اولدوغی فرض ایدلسه بیله خوش دکل .
حقیقت حالده ایسه بو کله وزن طولدورمق ایچون یازلمشدر : مادام که
« امانا » دینیلور ، برده « طوغرو » یازمنه حاجت وارمیدی ؟ فقط
شوراسی محققدر که زائد کله لر یازمادن یعنی « طولدرمه » اصولنه
مراجعت ایتمدن نظم ترتیب ایدیلنه من . اک بیوک شاعرلرک اک معظم
اثرلرنده کلمات زائده کورولور . یالکز بو « طولدورمه » اصولنکده
بر معیاری ، بردستور مهارتی واردر : مال اصلی به نظراً زائد اولان
تعبیرات و کلمات او ماله باشقه بر قوت ، باشقه بر لطافت افاضه ایتمک
شرطیله مرغوب اولور . شعرلرنی تدقیق ایستدیکمز زمان کورورز که
محمد عاکف « طولدورمه » اصولی فوق العاده بر مهارت و موفقیتله
تطبیق ایدن شاعرلریمزدندر .

بو ایکنجی قطعه ده بر شعر بوله مایه جفمز کبی قطعه به قوتلی بر نظم
بیله دیه میه جکمز ، آیت کریمه نک بر تفسیرندن عبارتندر .

الهی اک اصیل اقوامی الجالتیرسک ایسترسه ک ؛
دیلرسه ک الذلیل اقوامه عزت لرو بررسین سن !
بوخیلتلر ، بوخسرانلر بتون سندن ، بتون سندن !
ناصل تاعرشه ، یوکسلمز که مایوسانه بیک شیون ؟
نه یرلر دیکلیور یارب نه کوکمر روح ایکلرکن .

ایلک اوج مصراعده « سین » لرک تهاجندن حاصل اولان ثقلت
غیر قابل انکاردر . بویله مزیت حقیقه سی اهنک نظمندن عبارت قالان
سوزلرده انسجام الفاظه نه قدر رعایت ایدلسی لازم کله جکنی خطاره
بیله حاجت کوره مم .

بو اوجنجی بندده بر شعر دکلدر . صولک بیت کوزل اولمقله برابر
قطعه نک هیئت مجموعه سی شعر خالص درجه سنه ارتقا ایتمه مش . شاعر
بو پارچه سیله ده آیت کریمه نی تفسیرده دوام ایدیور .

شوسسز قبه نک التنده انساندن اثر یوقش !
دیورددی : « بر بوچوق میلیار ! » ، مکر تک برنفر یوقش !
بوخس سز طور اناک اوستنده مظلومینه بر یوقش !
عدالت شویله طورسون ، بویله بر شیدن خبر یوقش !
بتون بوشاقش انساناق به ایسترسه ک مکر یوقش !

نظم مکمل ، بر طرفنده اک اوراق بر قصور بولمق ، نه قدر مشکل
پسند اولسه ق ، قابل دکل . شاعر شمرینه ده بو بندیه باشلیور :
مخمسک ایلک اوج قطعه سنی عظمت و قدرت الهیه قارشنی کمال
خضوع وجدانی عرضه حصر ایتمکدن صوکره وطنک طالع سیاهنه
باقیور ، اسلامیتک دوچار اولدوغی حقارت الیه روحنی ایکه تیور ، او

محمد عاکف « صفحات » عنوانیه اوج کتاب نشر ایتدی . اولدن
بری یازدینی شعرلری جامع اولان برنجی کتاب کنندیسک اصل مجموعه
اشعاری ، دیگر ایکسی ده برنجینک برر ذیلی در . بو اوج کتابده بولونان
شعرلرک هر برنی بتون محاسن و نواقصیه ندقیق و تحلیل ایده جکم ظن اولناسین .
بویله بر تشبث بر از اوزون سورر . نورستان شعر و ادب ایچون
کلال آور اولمقدن ده خالی قالماز .

ذاتاً بر شاعرک طرز بیانی ، نظمه درجه موفقیتنی ، حتی شعرلرینک
اهمیتی تقدیر ایچون بر قاج شاه اثرنی کورمک کافی اوله بیلیر .
اونک کلیات آثارینه یوکسک بر نقطه نظرندن باقیق ؛ مسلاک مخصوصی
تحلیل ، تابع اولدوغی تأثیراتی تعیین ایتمک ؛ مفکوره بدیهه سی نه در ؟
کنندیس او مفکوره به نه قدر تقرب ایده بیلیمشدر ؟ بتون بولری
تدقیق و تشریح ایله اوغراشمق ایسه شاعرک ماهیت حقیقه سنه ، روحنه
نفوذ ایتمک چالش مقدر . هله اول امرده بر قاج شعرنی کورم ،
اکلایه لم ؛ صوکره شاعرک روحنه انفاذ نکاه ایتمک غیرت ایدهرز :

صفحات - اوجنجی کتاب : مفک سلسری

برنجی منظومه

الهی اسرپک آواره بر محکومیدر ظلم :

مشیت سنده ، مرشی سنده . . . هیچ برشی دکل آدم !
فقط حالا وجود اثبات ایدر ، کنندجه ، هی سرسم !
بوکون اوج بش قاریش طور اناکه وارقدن اورورکن دم ،
یادین طورانی کسيلمش وارغندن فیشقیر ماتم !

ک مشکل پسند اولورسه ق قطعه نک ایکنجی مصراعنده اوج
« شین » ک اجتماعندن تنافره یاقین بر ثقلت . اوجنجی مصراعده کنندینه
وجود اثبات ایتمک دینیه مدیکی ایچون کنندجه وجود اثبات ایتمک
شکلی اختیار اولوندوغندن طولانی اوراق بر نقصان افاده بوله بیلیرز .
محمد عاکف مدعش بر نظامزددر . مدعش دیورم ، چونکه بوشاعر
بلند اقتدارک نظمه ارتقا ایتدیک برج موفقیتی باشقه بر کله ایله
توصیفندن عاجزم . اشعار عاکفی ترتیبات لفظیه سی اعتباریه تنقید ایده جکسه ک
غایت مشکل پسند اولمقدن باشقه چاره یوقدر . دردنجی و بشنجی
مصراعرده « ماتم » لفظندن باشقه هیچ بر کله نک ممدود اولماسی
امالاته تابع اولان « مفاعیلن » وزننده یازلمش بر نظم اوقونورکن
لسانه آزچوق رکاکت بخش اولیور ؛ فقط بو ضروریدر : هم غایت
طبیعی همده اهنک مقتضیاتنه تماماً موافق بیتلر ، مصراعرلر مطرداً
بر برنی ولی ایدوب طورده ماز .

قطعه بر مقدمه در . بر شعر اولمقدن زیاده بر نظمدر . هر اثر
صنعتک هر قسمی بر شعر اوله ماز . حتی سراپا شعر محض اوله رق
بر اثر صنعت ابداع ایتمک قابل اولسه بیله بونده طبیعت بولمق ممکن
دکلدر . مع مافیه صولک مصراعک قوتلی بر سوز اولدوغی کورمک
بر مقدمه ده بو قدر جق خاصه شعر بولمقله اکتفا ایده بیلیرز .

ايكلى برشمر اوليور ييور! بوسوزلرده پارلاق ، يوكسكل ارارسق بوله مايز ؛ فقط بر مسلمان قلبك آجي فريادلرني طويارز ؛ اك كوزل شعرلرده ايسته بويه صميمي فريادلردر .

الهي التي يوزيك مسلمان بر دن بوغازلاندی ...
يانان جان ، ييرتيلان عصمت ، اقان سائر بوتون قاندى !
نه معصوم اختيارلر سونكولر آلتنده قيوراندی !
نه بيكس خانانلر ، ايسته يانغن ويرديلر ، ياندى !
شو كوللنمش ييغينلر هپ بر انسان برر جاندی !

ايكنجي مصراعده ترتيب طبيعي كوزده ديله مه مش . بوني مثلاً «يانان جان ، ييرتيلان عصمت اقان دريا قدر قاندى » شككند يازيورمك آسان ايكن ييلم شاعر نه ايجون تصحيح كلفتنى اختيار ايمه مش ؟ دردنجي مصراعده « طولدورمه » اصولنه مراجعت ايديلر كن بك ده موقيت كوستريه مه مش : « ايسته يانغن ويرديلر » علاوه سى بيكس خانانلر ياقانلرك ظامنى لايق اولدوغى قدر شدت وقوله تصوير ايدميور . صوك مصراعده يوقازيده كچن « جان » لفظك ني لزوم تكرارندن ايسه كوللنمش ييغينلرك انسان اولدقلىنى سويلك وارهيه معنايه بخش قوت ايدم جك برايكى تصوير علاوه ايدمرك « انساندى » قافيه سنى اختيار ايتك مرجح اولوردى . كوروليوركه بوبند اولكى پارچه لر قدر جزالت بياني حائر دكلدر ؛ معنا اعتباريله ده ، مظاملى تصوير ايتمسه رغماً ، اويله كوزل بر شعر عد اولونه ماز . بوبند اولكى بند او قدر ساده لكيله برابر بوبنددن البته كوزلدر .

صباح الخير حرت الهي ليل كون اولدى ؛
قارا كلى برهزيت هر طرفدن رونگون اولدى !
شهامت ايتدى ، غيرت سوندی ، قدرتلر زبون اولدى .
اوموجاموج سنجاقلر نه مدهش سرنكون اولدى !
سقوطك دهشتدن قاب رحمت بلكه ، خون اولدى .

سليس ودى حيات برنظم ، قوتلى برتصوير ، كوزل برشعر . ارتق شاعر وطنك هسكامة فلاكتنى حس ايتمكه ده قالميور ، اونى « قارا كلى برهزيت » حالنده كورويور . كوزينك اوكنده شهامت كيدييور . غيرت سونيور ، عصرلردن برى دنياني تيزه دن قدرتلر زبون اوليور ، اوموجاموج عثمانلى سنجاقلرى مدهش الواح اضطراب حالنده سرنكون اوليور . سقوط ، عثمانلىلرده ، مسلمانلرده كورولن شو آجي سقوط اويله دهشت آورده جدان كه شاعر ارتق قلب رحمتك بيله قان اغلادىغنه احتمال ويرييور . بوبندى اوقويوب ده قان اغلامايه جق بر مسلمان قلبى تصور ايديله مز .

اذانلر صوصدى ... چاكار ايكله دوب طور مقده آفاق .
يازيق : شرقك ساسندن هلاك كچدى اشراق !
زمان آرتق صليك دور استيلاسى ، الحاق .
فقط برلرده قلش حقلرك فرداى احقاق .
نه طوغماز كوشش اى عاجلرك قدرتلى خلاق !

الفاظه عائد اولمق اوزره اوچنجي مصراعده « الحاق » لفظك

قافيه ابراميله يازلش اولدوغنى سويلكدن كندى آله مايه جقم . مع مافيه بو قافيه ده قطعياً بي لزوم دكلدر : صليب بوكون يالكىز استيلا دكل ، حيفا كه الحاق ايدىيور ! بئذك مالى غايت كوزلدر ، برنجي مصراع « ناقوس يرلرنده اوقوتدك اذانلرى » دين بيوك « باقى » نك روح اسلاميتى كيه بار ايلشدر . امان ياربى ، اوج بچق عصر اول بر شاعرينى « ناقوس يرلرنده اوقوتدك اذانلرى » قول صادق بليغيله پادشاه مرثيه خوان ايدم جك بر ملت معظمه نك نصيبه ازليه سى بوكون ديكر بر شاعرينى « اذانلر صوصدى ... چاكار ايكله دوب طور مقده آفاق . » نوحه مؤله سيله اغلاقمى اولملى ايدى ؛ « باقى » ايله « عاكف » ك شو ايكي مصراعى عثمانلىلرك ظهورندن صوكره بتون تاريخ اسلاميتى تلخيص ايدىيور ييور ؛ هيات !

شرقك ساسندن هلاك اشراقى كچيرمك حزين بر تصوير شاعرانه در ؛ صوك بيت كوزلدر . شاعر بو بيتله بارگاه الوهيه عرض شكيت ايتكه باشلايور . قولك خالقنه اللهندن شكيت ايتمى عجز محض ايجده عرض تحيات وتمنياتدن باشقه برشى دكلدر . بو طرز دعا بتون ادبيات اسلاميه ده مرعى ومستحسن ايدى . لسان تصوفده ايسه « كفتى بكن وبازنى سنك ملامت . دستمن و دامن تودرروز قيامت ! » درجه لرده . بلكه دهها زياده جراتكارلقلر كوسترمش طور مشدر .

الهي ، شرع معصومك شر طور اقلردى صوك يوردى ...
ناسل تأييد قهرك اك رذيل اقوامه اوردوردى ؟
أوت ، ملترك اك قجه سندن . اوج لثيم اردو
كلوب تاسينه مزدن اوردى . سيرايتم . ناصيل اوردى :
كه استقبال ايجون چاربان يوركلر آ كسزين طوردى !

نظم فوق العاده . قافيله بالخاصه نظر دقتى جلب ايدرم . نظم مزده « قافيه سمعه عاندر » قاعده سى تقرر ايتدكدن صوكره اك ناشيده ، فقط اك طبيعى قافيلرى اختيار ايله لسان نظمى زتكشدين شاعر لر مزدن برى ده محمد عاكف در . عاكفك قافيه بولمده ابراز ايتديكى مهارت صنعتكارانه بعضاً شايدان حيرت درجه لره چيقار . بو موقيتى ايلريده صره سى دوشدكه كوستره جكر .

بوبنده بيوك شعر يوق ، فقط مؤثر بر فرياد وار . بوكون روح ملتده ايكله ين نوای مأیوسيت ايسته بويه صميمي فريادلردن طويولور .

تجلى ايتدك بر كره اللهم جالكه !
شواوچ يوز الله ميلون روحى اولدوردك حلالكه !
اوطورمش اكليرلر كن سنك - حاشا - زوالكه .
نه در الحادى اهاك اوصات انفعالكه ؟
نه در ، اسلامى تنكلك بومستعجل نكالكه ؟

نظم ينه فوق العاده . يا شعر ؟ نجه شعرده يوكسك . بوبندى اوقويوبه درين درين دوشونيورم : شاعر ك قدرت الهيه . تصور ايتديكى « صامت افعال » ؛ « مستعجل نكال » روحى لرزان ايدىيور . بويه سنوحت

اوتده بروده ، کتابچیلده صاتیلیور . ایچق (سی داترله ، قونسلوسلره کوندریاور .

بوندن ماءا بومبایده یته تجارت اوطه سی طرفندن Commerce and co-operation (فومرس اند کو ابروش) نایله تجارت حائشقه برغزته یته اسبوعی اوله رق نشر ایدیلر . تجارتک ، پیاسه ک ، اسهامک ، بانک سندانتک . آلتون وکوموش کولچه سنک ، باره لک ترق و تندیسندن بحث ایتدیکی کپی دنیاده وبالخاصه بومبایده چوقچه صاتیلیورده چین ، ژاپونیا و کره ک هر طرفنه کوندریلن امتعه واقشه نک فیاتندن . نره ده چوقچه وایی بر فیاتله صاتیلوب ، نره ده فیاتنک دوشکون اولدیفندن لایقوله بحث ایدر .

بوغزته عین زمانده اوضاع مالیه وانتصایه دن ، قائلردن ، کورفلردن ، قومپانیه وشرکتلردن ، شمندوفر ، معان و آکا مائل ثروت ونعت تأمین ایدن مواد شتی دنده بحث ایدر . مثلا بوصوک نسخه سنده بر یوزنده کی توتونلری موضوع بحث ایدرک بزم ممالک عثمانیه ده حاصل ازلان توتونلرک نفاست ولذندن اوزون اوزادی به مطالعه بیان ایتشدیر .

بوصیفه تجارتی هر تاجر ، قومپانیه ، هر مقتصد صاتون آلیورده قونسلوسلره ده حکومت طرفندن مجانا کوندریلیر .

اعلامجیلی :

بومبا و بالجه هندستان ، طبوعاتی احیا ایدن بر عامل وارسه ، اعلاناتدر . یکریمی واون صحیفه ایله انتشار ایدن غزته لک هر حالده اوچده ایکسی اعلانات ایله طولودر . بواء اعلامجیلی سایه سنده هم تجار واصناف متتری بی قازانیرلر ، همد غزته کندیسی ایچون سرمایه تأمین ایتش اولور . بوقدرله ده ایش بیتیز . هر دکانک اوستنده ، ته سنده ، یان طرفلرله لوحه لر ، طبله لر اودکان و تجا مخانه نک اسم و شهرتی ، تجارتی تعریف ایتک ایچون آصیلشدیر . دیوارلرده ، تیاترو لرده ، تراموا لرده ، شمندوفرلره ، استیونلرلرله ، باغچه لرده ، دکرده ، هوا ده . حاصلی اعلانسز هیچ بریر تصور ایدلر . بوقدرله ده قالماز ؛ قالسه یته ایدر . آئی ، مایعون انسان ، سیاه و بیاض ، قادی و ارکک واسطه سیله ده اعلامجیلیق یاییلور .

انجیمه وائیات :

بومبایده انگلیز ذوق ، اسانی ، عرف وعادتی کرکی کی تعمم ایتشدیر . اینیه واماکن دخی بو ذوق وطبیعت کوره انشا ایدلمکده در . نکلیز لک خوینده ، خصلتلرله دایما کنیش ، بویوک وقوجه مان شیرلی ترجیح کیفیتی سرکوز اولدیفنه بناء هند اغنیا واصحاب ایلای آنلری تقلیداً بومبایده و هند - تانک برچوق یزنده اینده لرینی غایت بویوک ، متین ویش اوان قاتلی اوله رق انشا ایلدرلر . بومبایده اوان بر قاتلی بنارک عددی حال حاضرده آز اولماسغله برابر کوندن کونه ده چوغالمقدردر . بونالره برلیر (چال) دیرلر .

بوراده هر مملکتک ذوقه مخصوص نال دخی یاییلر . اوستریا مجارستانک ، المانیانک ، انکاتره نک الک معروف ومشهور اینیه عالیله سیله کلیساطرزنده بنال یاییلر . یقی مثللو ، ایران ، عرب ، تورک طرز معاریسته یاقین انشآت ایچونده هندلیلرله بر ذوق مخصوص واردور . هندستانک طرز معاریسی ده فنا دکلدور . مثلاً بومبایک الک معتبر هوتلرلردن اولوب دکنر کنارنده ایکی میلون استرلینغ لیراسیله وجوده کتیریلن (تاج محل هوتل) ی هند اصول معاریسیله انشا وبلانی دخی صاحبی اولان برپاریسی - مجوسی - طرفندن ترتیب ایدلشدیرک . بو ذات اصلا مهنت - سلکده مهارتی اولدیفنی حالده کندی ذوق مخصوصی اوزرینه مذکور بنایی یابدیرمش وهرکسک تقدیرینی فازانمشدر .

انشالله ایچرله . دهلی ، آکره ، لکنهوره کیتدکدن سوکره اوراده وقتیه اجرای سلطنت ایدن مفول - تورک - سلاطینی طرفندن وجوده کتیریلن بویوکون فوق العاده بر قیمت تاریخیه بی خاثر اولان آثار و عماراتک اصول معاریسنندن

قلیه دن عبارت شعرلر قلب و وجدان ایله اکلاشیلیر . شاعر بو قطعه سیله حضور الهی به اعلا ایتدیکی نوای فریادک صوک پرده تیزینه قدر چیقور ؛ اودرجه ده که اسرار ازلیه ربانییه انفاذ نظر ایدمه مکدن متولد نوحات عجز و حیرتدن کندی ده اورپه ره رک در حال درکه بشریته سقوط ایدیور ؛ « صوص ای دیوانه » خطابیله کندی جرأتنه طعن ایدره رک صوک قطعه سنی یازیور :

صوص ای دیوانه ! طورماز کاشانک سیر معنادی .
نه صاندک ؟ فطرتک احکامی هیچ دیکارمی فریادی ؟
بویکون سن کندی کندیکن امید ایت ایچق ایدادی ؛
اوت ، سن کندی اقدامکله قالدیرکیت ده بیدادی .
جهان قانون سمیک باقی ناصل بر حسله منقادی !
نایدک ؟ « لیس لانسان الاماسی » واردی ... !

بوصوک بند ، نظم صرفدن عبارتدر ، بوراده بر شعر ارامغه ده لزوم یوقدر : شاعر بر ایت کریمه بی تفسیر ایدره رک یازدیفنی منظومه ده حسباتی ترنم ایتدی ، بزی دوشوندردی ، اغلاتدی ؛ شمندی نتیجه به واصل اولیور . جناب حقتک الحادی امهال ؛ اسلامیتی تشکیل بیورماسی بزم قانون سعبه عدم اطاعتزدن ، بزم عطا لیزدن ایلری کلشدر ؛ بزم دوشدیکمز حفره مذله کندی کندی بزمی القای ایتدک ! محمد عا کف صوک مصراعیله ، یته بر آیت کریمه بی پیرایه لسان ایدره رک ، بو حقیقی نه مؤثر و موجز بر طلاقته تبلیغ ایدیور . صوک مصرع صوک خمسه بر علاوه در . منظومه یوقاریدن اشافی خمس بندلردن متشکل ایکن صوک بندک بر « مسدس » اولیور میسی یکی لسان نظمک قبول و تطبیق ایتدیکی تجدیدلردنرکه بوراده اولدوغی کی لزوم حقیقی به مستند بولوندقجه یک مرغوب ولطف اولور .

الفاظنه ، ممانیسنه عائد محاسن و نواقصی کو سترمه چالشدیغ بومنظومه « صفحات » شاعرینک برنجی درجه ده کوزل شعرلردنر دکل ، بلکه ایکنجی ، حتی اوچنجی درجه ده اثرلرلندیر . شاعرک یک علوی ، یک مستننا شعرلردن بر قاجنی « صحائف تنقید » ایچون ایلریده یازه جف مقاله لرده تشریح و تحلیل ایده جکم .

علی اکرم

نکات ایست

خا برین مخصوصه مزک مکتوبلری :

هندستانه مکتوبلری :

بومبا شهر شهری

مطبوعات :

بومبایده برده حکومت طرفندن Bombay Gazett (بومبا غازت) نامیه اسبوعی برغزته نشر ایدلمکده در . مذکور غزته بزم تقویم وقایع کی